

STN	Letectvo a kozmonautika Oceľ X4CrNiMo16-5-1 (1.4418) Tavenie na vzduchu Kalené a popúšťané výkovky, De ≤ 200 mm, 900 MPa ≤ Rm ≤ 1 050 MPa	STN EN 4630 31 2175
------------	--	---

Aerospace series - Steel X4CrNiMo16-5-1 (1.4418) - Air melted - Hardened and tempered - Forgings - De 200 mm - 900 MPa Rm 1 050 MPa

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 10/24

Obsahuje: EN 4630:2024

Oznámením tejto normy sa ruší
STN EN 4630 (31 2175) z februára 2015

139368

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, 2024
Slovenská technická norma a technická normalizačná informácia je chránená zákonom č. 60/2018 Z. z. o technickej normalizácii v znení neskorších predpisov.

EUROPEAN STANDARD

EN 4630

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

August 2024

ICS 49.025.10

Supersedes EN 4630:2014

English Version

Aerospace series - Steel X4CrNiMo16-5-1 (1.4418) - Air
melted - Hardened and tempered - Forgings - $De \leq 200$ mm
- $900 \text{ MPa} \leq R_m \leq 1\ 050 \text{ MPa}$

Série aérospatiale - Acier X4CrNiMo16-5-1 (1.4418) -
Élaboré à l'air - Trempé et revenu - Pièces forgées ou
matricées - $De \leq 200$ mm - $900 \text{ MPa} \leq R_m \leq 1\ 050 \text{ MPa}$

Luft- und Raumfahrt - Stahl X4CrNiMo16-5-1 (1.4418)
- Lufterschmolzen - Gehärtet- und angelassen -
Schmiedestücke - $De \leq 200$ mm - $900 \text{ MPa} \leq R_m \leq 1\ 050 \text{ MPa}$

This European Standard was approved by CEN on 26 May 2024.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN 4630:2024 (E)

Contents	Page
European foreword	3
Introduction	4
1 Scope	5
2 Normative references	5
3 Terms and definitions	5
4 Requirements	6
Bibliography	7

European foreword

This document (EN 4630:2024) has been prepared by ASD-STAN.

After enquiries and votes carried out in accordance with the rules of this Association, this document has received the approval of the National Associations and the Official Services of the member countries of ASD-STAN, prior to its presentation to CEN.

This document shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2025, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by February 2025.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 4630:2014.

The main changes with respect to the previous edition are as follows:

- EN 4630 (P2), 10/2014 — General editorial improvements;
- correction of the French title;
- Clause 2: EN 2950 removed from normative references;
- Table 1, line 8.1: addition of precise wording regarding separately forged test samples;
- Table 1, line 9: correction of Dimensions concerned (a or D instead of D);
- Table 1, line 11: correction of Direction of test piece (T instead of LT);
- Table 1, line 13: correction of Proof stress ($R_{p0,2} \geq 700$ instead of ≥ 900);
- Table 1, line 15: correction of Elongation (≥ 16 instead of ≥ 14);
- Table 1, line 17: correction of values for Hardness (addition of optional HV criteria);
- Table 1, line 51: correction of sub-line 1;
- Table 1, line 98: addition of note d.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this document: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

EN 4630:2024 (E)**Introduction**

This document is part of the series of EN metallic material standards for aerospace applications. The general organization of this series is described in EN 4258.

This document has been prepared in accordance with EN 4500-005.

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN